



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> CCTV FOR CBSA LACOLLE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47446-166562/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 47446-166562	<b>Date</b> 2015-12-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-324-68337	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn324.47446-166562	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-22</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Theriault, Joelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn324
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3484 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 953-4944
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
47446-166562/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
47446-166562

Amd. No. - N° de la modif.  
005  
File No. - N° du dossier  
hn461.47446-166562

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hn324  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

*Modification 005 est émise pour répondre aux Questions reçues.*

### **1) Questions et réponses**

#### **Insérer:**

**Q25** : Dans l'éventualité où les exigences de sécurité ne sont pas toutes rencontrées à la date de fermeture des soumissions, est-ce possible de travailler avec un sous-contractant qui possède les exigences en matière de sécurité requises?

**R25** : Non, le soumissionnaire doit obligatoirement posséder rencontrer toutes les exigences en matière de sécurité au moment de la fermeture des soumissions.

**TOUS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**